



BULLETIN DES BOUTS DU MONDE - JANVIER 2017

KASIH BUNDA FRANCE

AMIS DES ENFANTS SANS FAMILLE  
www.kasihbunda.fr

L'engagement commence quand on se joint à d'autres pour une action collective. Pour nous engager, nous avons besoin de nous poser la question des valeurs. La compassion et l'humanisme ne suffisent pas si l'on n'a pas de conviction profonde.

Soutenir ceux qui veulent que le quotidien des enfants du bout du monde soit un peu plus facile, soutenir ceux qui veulent un avenir meilleur pour des enfants en recherche d'avenir au sein d'une famille, sont des valeurs que nous partageons tous dans notre association KASIH BUNDA.

Le bénévolat, comme nous l'entendons dans notre association est fondé sur l'accueil et le partage. Le mot bénévole vient du latin *benevolus*, *bene* veut dire bien, et *volo*, je veux. Une personne bénévole est donc par définition une personne qui veut le bien. Le bénévole fait le don généreux de soi, de son savoir faire, de son temps. Il est important de rappeler qu'il s'agit d'un engagement librement consenti et qu'il en découle l'absence de lien de subordination avec quelque autorité. Le bénévolat n'a pourtant rien d'un sacrifice.

Les bénéfices que l'on tire du bénévolat sont grands : quand on s'engage, on se valorise non seulement aux yeux des autres mais surtout à ses propres yeux.

On travaille avec des gens que nous apprécions, qui témoignent de leur reconnaissance ne serait-ce que par un sourire. Le bénévolat KASIH BUNDA, c'est

souvent la reconnaissance d'un don placé sur notre chemin, peut-être la reconnaissance d'une dette, d'un cadeau dans notre vie. Le bénévolat KASIH BUNDA c'est de toutes façons le désintéressement total et le respect d'une éthique incontournable.

La « liberté » et la « sécurité » sont actuellement deux concepts qui se confrontent et qui fragilisent la démocratie partout dans le monde. Le maintien des liens entre les cultures très différentes de nos pays amis doit devenir une priorité de nos actions quotidiennes en tant qu'O.N.G.

Sans le financement caritatif, sans les revenus des événements organisés par les bénévoles, c'est tout un pan de notre association qui disparaît. Le versant O.N.G. de nos actions humanitaires ne tient financièrement que par ces revenus qui sont actuellement limités pour KASIH BUNDA.

Il est de ma responsabilité d'alerter chacun d'entre vous de cette réalité, de faire appel à toutes vos initiatives, vos engagements bénévoles pour que nous puissions poursuivre l'aventure ensemble tel que nous le souhaitons. Chacun peut contribuer à la mesure de ses moyens et chaque don, chaque engagement est utile.

Vous œuvrez à la protection de l'enfance en difficulté, vous garantisiez la poursuite de l'objectif d'un monde qu'on espère toujours meilleur.

Merci et Bravo, grâce à vous le quotidien de plusieurs dizaines d'enfants est rendu actuellement plus facile !

Bonne année 2017.

**Guy Monceaux, Président**



## SOMMAIRE

Agenda 2017 & Brèves	p.2
Parrainage : visite des centres	p.3
Récit d'un voyage à Sri Lanka	p.4
Partenariat KBF et M'Agis	p.10
Missions Bulgarie et Sri Lanka	p.12
L'adoption d'un enfant grand	p.15
Projets Madagascar 2016	p.17
Événements du 54	p.18
Soirée Jazz dans le 38	p.19
Week-end de Noël	p.21

## AGENDA 2017

---

Veuillez noter dans vos tablettes nos principaux événements programmés pour cette année :

### En Juin

- le 25 à 10h: AG, puis à 12h : pique-nique

### En Octobre

- Week-end à Villers les Nancy

### En Novembre

- 25 : Marché Artisanal

### En Décembre

- 11 : Noël des enfants

## BRÈVES & ACTUS

---

### Projet BOBS II

Le deuxième guide BOBS II vient de paraître. Il est destiné aux équipes des CD et aux candidats à l'adoption.

Notre proposition de continuer le travail effectué avec le guide BOBS I en se focalisant sur les enfants grands a trouvé le soutien financier de la MAI. Le même groupe de travail avec MDM, les CD13 et 60 s'est donc réuni en septembre, octobre et novembre pour mettre au point ce nouveau guide.

### Reçus fiscaux

Vous recevrez courant mars vos reçus fiscaux par courriel, pour ceux qui ont une adresse sur Internet. Pour les autres les reçus vous seront envoyés par le courrier postal.

Nous vous rappelons que les sommes retenues sont celles relatives à la cotisation annuelle, aux bourses scolaires dans le cadre des activités de parrainage et les donations pour les projets humanitaires.

### Adresse de Juliette à Tuléar

Plusieurs parrains ont demandé l'adresse de Juliette à Tuléar pour envoyer du courrier à leur filleul. La voici.

### Juliette RAHARISOA

### Centre de soins Ny Aina

### Mangabe

### 601 Tuléar - MADAGASCAR

### Projet Sport à Sri Lanka

Si vous avez suivi nos bulletins, vous savez qu'un projet original de promotion des activités sportives pour les enfants s'est déroulé avec un énorme succès en 2016. Des groupes d'élèves d'une quinzaine de collèves dans la région de Bentota ont pu bénéficier, deux fois par semaine, de séances de sport (Athlétisme, Volley Ball, Netball pour les filles, Football).

Nous sommes très heureux d'avoir eu un nouveau soutien financier de la part de la Fondation Spie-Batignolles. Avec ce soutien ce projet a pu redémarrer avec la nouvelle année scolaire en Janvier 2017.

### Nouveau tarif parrainage

Compte tenu de l'augmentation du coût de la vie, nous vous rappelons que le montant de la bourse scolaire est maintenant de 16 euros.

Cette somme est utilisée par les filleuls pour les fournitures scolaires, les vêtements, les transports en bus et bien souvent la nourriture journalière.

### Visite Ambassade de France à Colombo

Lors de leur passage à Colombo fin décembre, Christiane et Jean-Jacques ont pu rencontrer plusieurs membres de l'Ambassade de France à Sri Lanka.

Une bonne partie de l'équipe que nous avons eu l'habitude de saluer à chacune de nos missions a changé. Une nouvelle Consule Mme Claudine REMM, Claire LE ROUX du service des visas et Valentine WOLFRAM attachée pour la Coopération, le Développement et les actions humanitaires.

L'occasion de présenter nos actions locales récentes et de partager les informations que nous avons sur la partie adoption internationale.

### Nouveau site web

Allez sur notre site Web (www.kasihbunda.fr), vous verrez que son look a changé. Plus moderne, plus sécurisé, ce nouveau site est le résultat d'un travail important depuis plusieurs mois de nos deux bénévoles, Sébastien Michaud et Fanny Blanc-Tailleur.

Qu'ils soient ici remerciés pour leur ténacité et leur investissement. N'hésitez pas à nous faire connaître vos commentaires et avis sur ce nouveau site sur l'adresse courriel : contact@kasihbunda.fr

## Deux nouvelles adoptions

Nous sommes très heureux de vous annoncer que deux enfants d'origine Sri Lankaise se sont ajoutés à la liste de tous ceux qui ont été accompagnés par notre organisme depuis maintenant près de 30 ans !

Nous avons eu le plaisir de faire leur connaissance lors du Noël de KBF.

Ils sont dans le midi, ils ont 9 et 10 ans. C'est la première fois que l'autorité centrale de Sri Lanka a pris l'initiative de proposer des enfants grands via l'adoption internationale.

Vous aurez plus de détails sur ces deux adoptions dans notre prochain bulletin avant l'été.

**Jean-Jacques Hirsch**



## PARRAINAGE

### Visites des centres

**En ce mois de janvier 2017, tous les centres de parrainage ont été payés dans les 3 pays que nous soutenons.**

Depuis Tuléar, Juliette a fait parvenir quelques cartes de Noël pour les parrains. Nous allons recevoir des bulletins scolaires.

2 familles d'enfants parrainés ont été touchées par un incendie accidentel de leur case et elles ont tout perdu. KBF a décidé d'une aide d'urgence et les 2 marraines concernées et aussitôt prévenues ont fait part de générosité en faisant un don supplémentaire et

exceptionnel. Qu'elles soient ici remerciées. Cela permet l'achat de matelas, ustensiles de cuisine, denrées alimentaires...

Lors de mon voyage en décembre 2016, j'ai rencontré presque tous les filleuls du centre de Ragama. Sœur Jacintha a donné des cartes de Noël pour les parrains. Nous en avons profité pour offrir 5 cahiers à chaque enfant parrainé.

A Bentota, j'ai pu comme à chaque visite, mettre à jour les fiches avec Maduri, Sureka et Ratna.



*Distribution de cahiers*



*Le centre de Ragama*



*Maduri, Christiane, Sureka et Rathna*

Navishka, le fils aîné de notre correspondant Ratna, a décidé de nous donner un coup de main. Il a ainsi fait une fiche de chaque filleul avec la photo récente, un point sur la situation de la famille, le montant des cours supplémentaires que peut suivre l'enfant. Sur quelques fiches, il y a les notes obtenues par l'enfant.



*Navishka*



### Petits rappels pratiques

Merci d'envoyer vos chèques de parrainage à mon adresse personnelle et non plus à l'ancien secrétariat chez Michèle Wanneau. Michèle a quitté le CA en juin dernier après de nombreuses années de bénévolat au sein de KBF. Elle a accepté de servir de boîte aux lettres le temps que le nouveau secrétariat se mette en place.

**Au 1er janvier 2016, nous avons augmenté le montant du parrainage mensuel à 16€. Merci de faire la modification si vous ne l'avez pas déjà fait.**

Je vous rappelle que l'adhésion à l'association est annuelle, qu'elle sert à financer le fonctionnement de KBF tel que fournitures, timbres...**le montant est toujours de 23€.**

Nous aimerions que cette adhésion soit payée dans les 2 premiers mois de l'année.

Quelques parrains envoient des paquets à Denis Vallier qui les remet aux filleuls lors de ces voyages. Parfois ces cadeaux sont décalés par rapport aux besoins des enfants sur place et Denis en a beaucoup trop à gérer. Il faut que cela reste exceptionnel.

Par contre, un petit supplément de 10€ ou 20€ est le bienvenu par l'intermédiaire de KBF notamment avant le jour de l'an à Sri Lanka qui est le 13/14 avril. N'envoyez pas de chèque chez Denis sinon vous ne pourrez pas bénéficier de reçu fiscal correspondant à la somme envoyée.

Merci pour votre générosité auprès de ces petits du bout du monde.

Je suis à votre disposition si vous souhaitez certains éclaircissements.

**Christiane Hirsch**

**Adresse postale :**  
26 rue du Veymont  
38320 POISAT

**Adresse mail :**  
christianehirsch06@gmail.com



## RÉCIT D'UN VOYAGE DU 4 AU 18 DÉCEMBRE 2016

**4 décembre : Gare routière de Grenoble.**

Ca démarre très mal ; à l'embarquement, dans la navette qui m'emmène à l'aéroport de Genève le contrôleur me signale que mon billet aller n'est plus bon. En effet il est pour un départ de Grenoble le 04 novembre alors que nous sommes en décembre (erreur de la part du bureau de Grenoble un mois auparavant). Je dois m'acquitter de 37,00 € pour prendre cette navette. Après contrôle de mon billet retour il en sera de même.

Embarquement à Genève aucun problème. Le voyage Genève/Dubaï également. Dans l'avion, très confortable un succulent plateau repas nous a été servi.

**5 décembre : Arrivée à Colombo, capitale du Sri Lanka.**

Au contrôle de la douane je devais avoir une « bouille » « pas tibulaire » (dixit Coluche) mais le douanier m'a bloqué en me demandant une formalité supplémentaire dont je ne comprenais pas un mot, après des palabres il m'a libéré non sans m'avoir montré que je n'avais rien compris, moi, car avec son index et le pouce, pourtant, il était clair que je devais lui donner de l'argent en cachette...ho ! Le vilain Monsieur.

Un chauffeur, comme convenu, m'attendait avec une pancarte comportant mon nom. Direction l'hôtel à Bentota. Dès les premiers mètres, en voiture, on se rend compte que la conduite automobile, ici au Sri Lanka, n'est pas du tout comme en France. Le sens de la circulation routière se fait à gauche. Le Sri Lankais roule « à tombeau ouvert », il double sans arrêt un autre conducteur, derrière lui, le klaxonnant pour le doubler. La ligne médiane ? il ne connaît pas. On a l'impression d'un vol de la Patrouille de France, serrés les uns contre les autres mais dans une anarchie complète. De part et d'autre, sur la chaussée d'environ 1,50 mètre une bande blanche est tracée. Bande réservée aux piétons, vélos et animaux (chiens, parfois vaches) Tous respectent cet espace tel un mur érigé là. Les rues grouillent de monde. Tous les magasins se touchent avec, pendu, tout ce qui peut être vendu, étalages de fruits magnifiques ainsi que tissus.

Arrivée à l'hôtel, de nuit, car ici la nuit tombe brutalement à 17 h/17 h 30. Pas de formalité (un billet de ? roupie et l'affaire est réglée) : grande chambre, grand lit 1,90 X 2,40 m de large; on peut coucher pratiquement à quatre alors que je suis tout seul ; moustiquaire

carrée de 2.20 m de haut, climatisation, réfrigérateur. Le seul problème : pas de possibilité de connexion Internet.

### 6 décembre

- 6h : je me lève car, à l'extérieur concert d'une multitude d'oiseaux dont je ne connais pas le chant à part peut-être celui du mainate dont le chant est extrêmement puissant. Or il s'avère que par la suite je me suis rendu compte que ce n'était pas un mainate mais un tout petit écureuil de 16 cm de long, queue comprise, qui faisait ce tintamarre.

- 9h : Monsieur Ratna, Monsieur Sri Lankais qui s'occupe de Kashi Bunda, entre autres, vient me chercher pour aller voir notre filleule mais, auparavant je lui demande de trouver un magasin pour pouvoir réutiliser mon téléphone portable dont toutes les connexions ne fonctionnent plus, acheter une bouteille d'eau minérale, j'ai très soif et une paire de savates ; les trois paires de chaussures emmenées ne servent absolument à rien !

- **Visite à notre filleule** : Moment très émouvant pour moi. La famille, le père d'Erika, sa petite sœur (le frère étant absent) et le voisinage tous nous attendaient sur le pas de la porte. Dès le premier contact, d'une part par timidité, d'autre part c'est le caractère Sri Lankais, j'ai constaté, par rapport à chez nous, un manque de manifestation d'enthousiasme extérieur tout en sentant une joie extrême à nous recevoir. Les présentations faites, j'ai donné, à Erika un coffret bleu avec la plaque de notre logo à l'intérieur, un pin's, le DVD de notre journée « Hommage

à Christian Fernandez » et un cadeau personnel qu'a fait la famille André (ée) Corjon. Mais auparavant j'ai bien précisé que tous ces dons, 5000,00 € compris ne venaient pas de moi mais de l'Amicale des Anciens Elèves dont je faisais partie ayant passé dix ans au sein de cet établissement.. Puis nous sommes allés à Bentota où là j'ai acheté un grand vélo à notre filleule, un plus petit à sa sœur ainsi qu'une robe et j'ai rajouté une chemise à manche courte pour le père (lors de mon départ du Sri Lanka j'ai laissé au père 10 chemises manches courtes m'appartenant.) Je dois reconnaître que j'avais une petite larme à l'œil mais ce qui m'a le plus touché, ému et même gêné est le moment où Erika, en remerciements s'est prostrée à mes pieds. J'ai, en la relevant, essuyé une larme à mes yeux.



### 7 décembre

Le chauffeur/guide vient me chercher à l'hôtel, nous partons pour PINNAWALA où se trouve l'orphelinat pour éléphants. En

réalité ce n'est pas un orphelinat à proprement parler mais plutôt ce que l'on appelle en France la SPA. Il recueille les éléphants handicapés de toute nature : blessures, amputations ou autres.

Un petit avant-propos, le Sri Lankais, par nature est un grand protecteur des animaux, des plantes. Il n'est pas question de chasser un animal (vaches, chiens, chèvres etc...) qui se trouve sur la chaussée. Il est curieux de constater, tout comme chez nous, sur la chaussée de part et d'autre une bande blanche pour piétons et vélos qui, finalement, sert aux animaux pour circuler ou se coucher, mais également se trouvent, directement sur la chaussée, chiens ou vaches. Dans ce cas les voitures utilisent l'avertisseur et tranquillement ces bêtes se remettent à l'intérieur de la bande blanche des piétons et vélos, au pire...les voitures font un écart.

Dans cet orphelinat se trouve une cinquantaine d'éléphants tous très bien soignés. Deux fois par jour ils sont descendus à la rivière pour la douche et bain indispensables à leur bonne santé et leur équilibre. Les cornacs les arrosent avec une puissante lance puis descendent avec eux dans la rivière et les frottent énergiquement avec quelque chose apparemment très dur.

### 8 décembre

Nous partons pour POLONNARUWA pour la visite de temples. Le chauffeur/guide est Bouddhiste, quel bienfait pour moi ! Il m'explique au fur et à mesure des visites tout sur les statues et sur la philosophie Bouddhiste. C'est un pratiquant.

A chaque visite, et dans chaque nouvel endroit il se signe par les mains jointes devant lui puis avec ses deux mains il accomplit un arc de cercle comme s'il contournerait une grosse boule. Ces mêmes signes se répètent lorsqu'en roulant il passe devant un temple Bouddhiste. Ce jour-là nous avons visité quatre temples tous plus magnifiques les uns que les autres. A chaque temple une multitude de Sri Lankaises et Sri Lankais invoquent Bouddha. Des urnes pour des donations d'argent sont placées à la disposition du public ; j'ai constaté que pratiquement tous déposaient un billet. A l'entrée de chaque temple des marchands proposent de la nourriture : fruits divers, fleurs, colliers et un tas de choses que les pèlerins achètent et viennent déposer devant Bouddha.

L'après-midi nous sommes allés en 4X4 faire un safari/photos. Jamais on ne pourrait penser au nombre d'animaux qui se trouvent dans ce parc. Des oiseaux de toute nature, de toutes couleurs, des varans, des mangoustes, des crocodiles, des bœufs sauvages, des éléphants, des aigles, des biches et même des léopards (nous en avons vu un) par contre pas habitué, n'ayant pas de corne aux fesses mon postérieur en a pris un coup, la piste en 4X4 ce n'est pas bien pour nous sur ces pistes défoncées.

### ***Venons à la conduite automobile***

Monsieur Ratna m'a déconseillé de louer un véhicule et pour cause. Ce sont des fous. Déjà la circulation est à gauche donc le volant à droite, ce n'est rien. Ca roule perpétuellement « à tombeau ouvert ». En ville la vitesse devrait être de 70 km/h,

eh bien non ça va jusqu'à 90 km/h. c'est à celui qui passera lors de ralentissements ça passe à droite, ça passe à gauche, ça joue de l'avertisseur sonore, à « toute berzingue ». Nous, nous dirions « ça passe ou ça casse » eh bien ici ça passe et ça ne casse pas. Il n'y a pas de bouchons. Les lignes continues simples ou doubles ? C'est quoi ? Les cars, les camions doublent tout autant que les véhicules de tourisme, vous arrivent dessus en pleine droite franchissant sans vergogne la ligne médiane de plus d'un mètre cinquante frôlant la voiture arrivant en face d'eux et qui, elle, est sur sa bonne file. Sans vous parler des « TUK TUK » triporteurs taxi à 2 places à la base pouvant contenir jusqu'à 6 personnes, j'ai même vu une fois 8 personnes. Il y en a des centaines et des centaines. Il se faufile de partout à droite à gauche. Quant à mon chauffeur/guide c'est un as du volant. En pleine vitesse il double tout, d'ailleurs peu de voitures l'ont doublé ; ça passe au centimètre près. En résumé, chez nous, ils seraient tous en prison et pour longtemps. Hormis une fois, à l'entrée d'une ville, je n'ai jamais constaté de bouchon, je n'ai jamais vu ne serait-ce qu'un accrochage. Un automobiliste veut passer, on le laisse doubler sans se préoccuper s'il est en infraction ou pas. Ce type de circulation est-il l'avenir chez nous pour supprimer les bouchons ? J'en doute fort mais !!!!!!! Qui sait ?

### ***9 décembre : Visite de Kandy, une des villes principales***

Que de beaux monuments Bouddhistes ou Tamouls, que de belles et immenses statues

de Bouddha ou Tamouls. Il nous faut tout d'abord préciser que le terme « bouddha » n'est pas un nom propre, mais un titre qui signifie « celui qui Sait, celui qui Comprend ». Il signifie aussi « celui qui est Éveillé », celui qui s'est éveillé, si l'on peut dire, du rêve de la vie, car il voit la Vérité, il voit la Réalité et toujours quelle ferveur dans ces invocations au Dieu Bouddha !

A Kandy se trouve le Rocher du Lion. Visite que l'on m'avait fortement conseillée; le seul problème est que pour aller au sommet il faut monter 1400 marches. Je ne m'en suis pas senti le courage car « Qui veut aller loin, ménage sa monture » et moi je commençais à être sérieusement fatigué par toutes ces visites dans tous les secteurs. Pourtant il paraît que Les demoiselles de Sigiriya sont des fresques à ne pas rater. Puis nous nous sommes rendus dans un autre temple où là, entre autres choses, il y a la relique « La dent de Bouddha ». Elle se trouve dans une sorte d'urne de 60/70 cm de haut, toute en or dans une vitrine que je suppose sécurisée. Des centaines de pèlerins mains jointes prient avec une ferveur intense.

### ***Les gens***

Quelle différence entre la France et le Sri Lanka ! Ici, tout le monde sourit et, contrairement à certains pays, ce n'est pas du tout commercial. En ville, à la campagne, vous croisez quelqu'un, ce dernier, sans vous connaître il vous dit bonjour en souriant, même les jeunes. Je n'ai jamais vu de mendicité hormis sur la plage où se trouvent les incontournables marchands de paréos et tout un tas de bibelots

divers. Le paréo 2m X 2m à 6,50€. Les écoliers portent une tenue uniforme, blanche pour les garçons et les filles, chaussures noires pour les garçons, blanches pour les filles, tous ont le même type de sac à dos (Je suppose cartable). Les boutiques. Dans les rues aucun centimètre de devanture qui ne soit occupé par des étalages aussi divers que variés, on trouve de tout Il n'y a pas de magasin spécialisé. Il n'y a pas une route d'une ville à l'autre où presque tous les 100 mètres se trouve ce que chez nous nous appellerions un abri bus, mais ici c'est trois planches de récupération posées un peu n'importe comment qui abritent non de la pluie mais du soleil. Sous ces abris les vendeurs ont pendu qui des fruits, qui des légumes, qui des sachets de cajous ou autres petites friandises dont je n'ai pas le nom, qui des vêtements ; enfin sur ces routes on trouve de tout et le plus fort est que tous travaillent, il n'y a pas foule, une deux personnes, parfois personne mais il y a toujours un touriste qui s'arrêtera et ce sera toujours ça de pris. Par contre il faut reconnaître que les rues sont relativement (très) sales. Régulièrement se trouvent des tas d'immondices de toutes sortes. Tout le long de la route, de petits foyers se consomment, c'est ce qui peut être brûlé car il y a très peu de ramassage d'ordure. Pour moi ce sera le côté négatif du Sri Lanka.

Il y a une ligne de chemin de fer, une seule dans toute l'île. Elle est installée et suit toute la côte Ouest. Elle dessert toutes les villes de la côte. Dès le matin 2h30, par avertisseur extrêmement puissant

tant avant de s'arrêter que pour annoncer le départ, il est actionné. 1 minute maximum d'arrêt. Les gens descendent et montent pratiquement en catastrophe. Les portes et fenêtres, de part et d'autre, restent ouvertes si bien que les passagers roulent assis sur le pas de la porte, jambes pendantes. L'ensemble est tracté par une impressionnante motrice diesel dont certaines, au grand désespoir de nos écologistes, projettent dans l'atmosphère une fumée noire impressionnante. Le train démarre dans un tintamarre assourdissant de son moteur et de l'avertisseur super puissant. Le train au Sri Lanka, c'est toute une expérience. Le réseau a été développé à l'époque coloniale, et depuis l'indépendance du pays, bien peu de modifications ont été apportées. En témoignent les bureaux des chefs de gare, qui sont de véritables musées, et où toute l'information est encore relayée par une sorte de téléphone centenaire, et consignée dans des livres poussiéreux.

### **11 décembre**

Je suis allé voir un centre de protection des tortues à Bentota. Toutes les nuits à une certaine époque les tortues viennent pondre sur la plage à l'endroit où a été installé ce centre de protection. Du moment de la ponte au moment de l'éclosion des équipes de bénévoles sont chargées de surveiller la plage contre les braconniers car les œufs de tortues sont très prisés des locaux. Ces œufs sont récupérés, numérotés. Lorsque c'est le moment de l'éclosion des œufs ces mêmes équipes font en sorte de surveiller qu'aucun prédateur oiseaux, chiens,

hommes compris, ne vienne interrompre la progression des petites tortues vers l'océan.

Ensuite à l'intérieur de ce centre il y a plusieurs très grands bassins où se trouvent des tortues malades ou handicapées (certaines victimes d'hélices de bateaux ont eu une ou deux pattes sectionnées et sont donc condamnées à tourner en rond dans leur bassin), de différentes espèces mais surtout des bassins nurseries en fonction de l'âge de ces petites tortues qui dès l'âge d'un mois sont relâchées sous surveillance, bien entendu.

Le soir dans la ville de Bentota il y avait une fête annuelle (dalada maligawa perahera) : Défilé dans la rue de nombreux groupes de danseurs (au moins 20 de 20 à 30 personnes par groupe) précédés par un éléphant avec une tenue de parade illuminée de nombreuses loupottes. Sur chaque dos d'éléphant un cornac et, derrière son dos une représentation de temple ou toute autre chose. Chaque groupe de danseurs, sur une musique de tambourins, exécutait des danses en fonction de la tenue de l'éléphant. Tout cela dans un tintamarre de flutes, tambours et chants. Certains groupes avaient des torches sur des grandes roues, ils les faisaient tourner, les jetaient en l'air en les rattrapant. Il y avait beaucoup de groupes enfants de tous âges. Ce défilé a duré plus de 3 h 30.

Les noms de villes visitées ; Bentota – Kalutara – Galle – Matara – Hambatota – Ratnapura – Kandy – Kegalla.

### **Les temples**

Dans la cour de beaucoup de temples se trouve une petite

guérite sécurisée où se trouve à l'intérieur une personne préposée à récolter les dons. Lorsque l'on fait un don, ce que j'ai fait à deux endroits, ce préposé demande le nom de la personne et par une longue, très longue palabre, dans un micro, il dit « Na, Na Na ... ; l'Amicale des Anciens Elèves a donné 500,00 Roupies Na Na Na... » car j'ai donc, à ces deux endroits, fait un don pour la protection de Notre Amicale. Ces temples sont tous d'une beauté somptueuse. Il se trouve que mon chauffeur/guide était Bouddhiste ; or il n'y a pas que des temples bouddhistes, il y a des temples Tamouls, des mosquées et je n'ai vu qu'une seule église. Mon chauffeur/guide ne s'est jamais arrêté à un temple Tamoul, ce que je comprends mais que je regrette. Différents des temples Bouddhistes ils n'en sont pas moins bien, et peut-être même bien le contraire.

### **Les chambres d'hôtels**

Ce n'est pas du grand luxe (ce n'est pas ce que je recherchais non plus) assez spacieuse mais surtout les lits pratiquement dans tous les hôtels mesurent 1,90 de long sur 2,40 de large, on pourrait facilement coucher à 4. Ils sont tous protégés par une moustiquaire entourant le lit en entier. Toutes les chambres sont équipées de ventilateur et climatisation et d'une grande salle de bain. A l'entrée de chaque montée dans les chambres se trouve une petite vasque fleurie de fleurs ou de pétales de fleurs cueillis le matin même sur les arbres.

### **La restauration**

On peut trouver pratiquement

les mêmes légumes et fruits que chez nous en y ajoutant, bien entendu, les légumes et fruits tropicaux. Beaucoup de sortes de poissons, un jour je me suis offert un mullet rouge, mais où je me suis régalé c'est avec de la langouste, des gambas et des crevettes (mon péché mignon) J'ai fait ma cure pour un moment. Quatre grosses gambas...(grosses comme ça).pour 10,00 €. Un jour, dans un restaurant, obligation de manger avec les mains. Ca ne m'a pas gêné. Le soir, plusieurs fois par semaine, un orchestre typique vient jouer des airs de chez eux et même de chez nous. Orchestre avec trompette, saxo, 2 guitares mais surtout, à voir, une grosse caisse (pour les basses) carrée toute fermée, 50 X 50, un trou au centre d'où part une corde qui arrive en haut d'un tube métallique et en fonction de la tension de la corde forme les sons plus ou moins graves et ça marche très bien.

### **La plage**

Température de l'air en moyenne à l'année 29 degrés. Température de l'océan indien 34 degrés. La plage est tellement immense que ça donne une impression de désert humain, il n'y a pratiquement personne. L'eau est tellement agréable que l'on reste à moitié immergé dans l'eau des heures et des heures. Les hôtels, en bordure de l'Océan Indien, ne se touchent pas ; il y a même beaucoup d'espace entre eux. Tous sont équipés de transats et pour certains de parasols. Des groupes d'enfants, je pense, font des concours de pièces de sable, par exemple temple avec ornements pour certains petits villages avec routes pour d'autres.

*Entre l'Océan Indien et l'hôtel se trouve l'unique ligne de chemin de fer reliant l'ouest à l'est. Voyage irréel dont je vous renouvelle mes remerciements avec, tout de même, le regret d'être le seul à l'avoir réalisé.*

**Alain Carminati,  
amicale des Anciens Elèves du  
Foyer Départemental**



**ONT PARTICIPÉ À LA RÉDACTION DE CE NUMÉRO :**

Guy Monceaux, Alain Carminati, Rémi et Arnaud de l'association M'Agis, Françoise Mure-Ravaud, Sylvie Pech, Frédérique et Frédéric Hild, Didi, Anthony Godard, Freddy Goffeney, Clara Bouvet, Christiane et Jean-Jacques Hirsch

Bulletin réalisé par Kasih Bunda France sur une maquette de BY CONSULTING.

Imprimé par Vigny-Musset Repro  
ISSN N° 2102-118X



## VOYAGE DÉCOUVERTE DU PAYS ET DE NOS ACTIONS HUMANITAIRES À SRI LANKA EN 2018

Nous préparons un voyage organisé par Kasih Bunda France à Sri Lanka pour le début du mois de mai 2018.

Ce voyage permettra de découvrir la culture, les traditions, les paysages, la gentillesse des habitants ainsi que certaines des actions humanitaires que nous faisons dans ce pays depuis plus de 30 ans.

Si vous êtes parrain ou marraine, ce sera pour vous l'occasion de rencontrer votre filleul. Un moment inoubliable et un voyage original.

Les départs se feront de Paris ou de Genève en avion sur la compagnie Emirates.

Le voyage est organisé avec l'aide de notre correspondant sur place Rathnasiri.



Les hôtels sélectionnés sont de standing.

Le programme est en cours d'élaboration, mais nous prévoyons les régions de Sigiriya,



Dambulla, Kandy, les plantations de thé, la côte Est et le Sud vers Galle et Bentota.

Vous pouvez nous signaler votre souhait de participer à ce voyage et poser les questions à :

**Christiane HIRSCH**  
**christianehirsch06@gmail.com**  
**+33 670 777 304**





## PARTENARIAT KBF ET M'AGIS

**En novembre, dans le cadre de notre partenariat avec Kasih Bunda, nous avons eu le plaisir de nous rendre au Sri Lanka pour proposer différentes interventions de magie sociale.**

Notre structure, M'Agis, développe en effet ce concept depuis cinq ans désormais, en proposant dans différents pays des spectacles et ateliers de magie à des populations en situation de grande fragilité (sociale, économique, sanitaire, psychologique...). Tous nos magiciens sont bénévoles et nous avons eu l'occasion, déjà, d'intervenir plusieurs fois en Asie : au Cambodge, en Birmanie, en Thaïlande ou bien encore en Inde, en partenariat avec différentes ONGs. Il s'agissait en revanche de notre première mission au Sri Lanka, que nous sommes particulièrement heureux d'avoir pu mener.

Dès la préparation de cette mission, plusieurs mois avant notre départ, nous avons été sensibles au sérieux et au professionnalisme des membres de Kasih Bunda France avec qui nous avons travaillé, Christiane et Jean-Jacques en particulier. Dès nos premiers échanges avec eux, que ce soit par mail ou par téléphone, nous avons eu plaisir à construire ensemble ce projet et avons pu sentir une envie belle et forte qui animait nos interlocuteurs : faire plaisir aux enfants du Sri Lanka ! Cette

première impression n'a fait que se confirmer au cours de notre voyage et, pour avoir travaillé avec de multiples ONGs, nous tenons tout particulièrement à remercier Kasih Bunda pour la qualité de l'accueil qui nous a été réservé sur place ainsi que pour le sérieux remarquable dans l'organisation du projet. Une telle qualité permet à nos interventions de magie sociale de se dérouler dans les meilleures conditions.

Avec Kasih Bunda, nous sommes intervenus dans des contextes différents, et en plusieurs points du pays : dans des écoles primaires défavorisées, des maternelles, des orphelinats mixtes, des orphelinats pour jeunes filles, des maisons familiales... aussi bien dans les environs de Kandy qu'aux alentours de Bentota. Nous nous sommes très vite sentis faire partie d'une équipe.



Sur place, nous avons fait la connaissance en effet de Rathna, coordinateur hors pair dont la bienveillance n'a d'égale que la disponibilité et la gentillesse, de Malaka, notre chauffeur, qui nous a fait découvrir la conduite sri-lankaise dans toute



sa splendeur et nous a menés en pilote remarquable vers des lieux parfois très reculés et reliés exclusivement par de petites routes sinueuses et Dahnu, enfin, notre guide francophone, sérieux et plein d'humour, qui nous a permis non seulement d'échanger avec les différents interlocuteurs que nous avons rencontrés et qui ne parlaient ni français ni anglais, mais aussi de nous familiariser avec l'histoire, la culture et les coutumes du Sri Lanka, depuis l'usage des épices en cuisine jusqu'au savoir ayurvédique en médecine, en passant par la présentation des ravages du tsunami ou bien encore de l'organisation de la scolarité dans le pays.

Après avoir atterri le 10 novembre à Colombo et fait connaissance de notre équipe, qui était réunie au grand complet pour nous accueillir à l'aéroport, nous avons pris la direction de Kandy, où nous allions durant les trois prochains jours proposer cinq spectacles de magie suivis d'ateliers d'initiation à la prestidigitation.



Le premier s'est déroulé en extérieur, à l'école publique Almadduma Bandara, devant une quarantaine d'enfants plus souriants les uns que les autres, qui furent les premiers à découvrir notre duo (Rémi, dit « Kimi », le magicien, et Arnaud, alias « Nono », clown et guitariste). L'après-midi même, nous nous rendions dans une maison d'accueil, la Friend Home, pour rencontrer cette fois-ci une trentaine d'enfants que nous allions initier à la magie après le spectacle. Ces ateliers sont toujours des moments précieux pour nous, où un contact plus individuel se noue avec les enfants et où une atmosphère de confiance et de partage se met rapidement en place.



Le lendemain d'ailleurs, si certaines jeunes filles de la Balika Children Home pouvaient se montrer timides quand il s'agissait de venir sur scène ou de pratiquer la magie durant les ateliers, au bout d'une demie heure d'initiation à la prestidigitation, cette timidité, cette méfiance première ont complètement disparu et nous avons passé finalement tout le reste de l'après-midi, après les ateliers, à jouer ensemble à différents jeux auxquels elles nous ont initiés. Certaines d'ailleurs nous ont même fait la démonstration de tours de magie qu'elles avaient



elles-mêmes inventés à partir de feuille d'arbres qu'elles cueillaient dans la cour, déchiraient puis reconstituaient ! Le matin même, nous avons aussi passé un très beau moment avec les jeunes accueillis à l'orphelinat Fridsro et échangé avec intérêt avec le personnel encadrant, dont plusieurs d'entre eux avaient été justement accueillis à Fridsro, durant leur enfance, avant de choisir finalement d'évoluer professionnellement dans le secteur humanitaire et social.

Le 13 novembre, nous avons ensuite pris la route vers Bentota, mais pris le soin cependant, au réveil, avant le départ, d'improviser en ce dimanche matin, avec la complicité du gérant de la guest house où nous étions hébergés, un petit spectacle pour les enfants du quartier ainsi que leurs parents, sur le parvis de l'hôtel. Le 14 étant un jour de pleine lune, nous ne sommes pas intervenus mais dès le lendemain et jusqu'au 18 novembre, nous avons tous les jours proposé notre spectacle de magie, parfois devant plusieurs centaines d'enfants (600 spectateurs environ à la Dharmrathna School de

Thunduwa ; 400 à la Haburugala Public School), parfois devant un public moins nombreux (entre 20 et 80 enfants à la School Kobeiduwa, la School Dedduwa, la Pre school Aluthgama, ou la Pre school Ganegama), avec toujours de beaux moments d'échanges, que ce soit avec les enfants, mais aussi les enseignants, les cuisiniers ou, plus généralement, l'ensemble du personnel que nous avons rencontré et qui, pour beaucoup d'entre eux, étaient eux-mêmes « de grands enfants » dont les yeux brillaient au moment du spectacle de magie !



En conclusion, nous sommes donc absolument ravis de cette mission magique construite en partenariat avec Kasih Bunda ! Nous sommes tombés sous le charme de ce pays splendide qu'est le Sri Lanka et garderons pour longtemps le souvenir de la gentillesse des gens, de leur sourire, de la cohabitation heureuse entre les différentes croyances, les différentes religions du pays et de cette omniprésence, malgré la présence de l'homme et l'industrialisation, de la beauté de la nature si luxuriante, diversifiée et abondante.

Merci à Kasih Bunda d'avoir rendu possible cette aventure et au plaisir, nous l'espérons, d'imaginer d'autres projets ensemble. En attendant, joyeuses fêtes de fin d'année à toutes et tous.

**M'agiquement,  
Rémi et Arnaud**



## ADOPTION

### Mission Bulgarie du 23 au 25 novembre

#### Délégation KBF :

Françoise MURE-RAVAUD (vice présidente KBF), Sylvie PECH (secrétaire Adoption)

#### Objets de la mission :

- Faire le point avec l'agence VESTA sur : le fonctionnement, le profil des enfants adoptables et adoptés, les dossiers en cours
- Situation de l'adoption internationale en Bulgarie
- Visite d'un orphelinat à Sofia
- Rapport aux postulants de notre voyage et de la situation de leurs dossiers.

L'agenda de notre visite a été bien chargé :

#### Echanges chez Vesta

- Fonctionnement de Vesta,
- Profils des enfants adoptables et adoptés
- Etudes des dossiers en cours
- Situation de l'adoption internationale en Bulgarie



Suite à la récente élection de Mr Roumen RADEV à la présidence de Bulgarie, nous posons la question de savoir s'il y aura une répercussion sur l'adoption internationale. La réponse est que le régime Bulgare est parlementaire et non Présidentiel, de ce fait le président n'a pas tous les pouvoirs. Néanmoins il va y avoir dans les mois à venir un changement de gouvernement et des hauts responsables, notamment le Ministre de la Justice et celui des Affaires sociales. Il est prévu un blocage d'1 mois minimum en début d'année, le temps que chacun prenne ses fonctions.

Depuis quelques années la politique sociale est de fermer progressivement tous les orphelinats, sauf pour les enfants à pathologies lourdes, au profit de familles d'accueil pour les jeunes enfants principalement dans les campagnes ou de centres de type familial (structure d'accueil et d'hébergement pour une dizaine d'enfants entre 7 et 20 ans). Il y a actuellement une accélération de ce processus, même si le recrutement et le suivi des familles d'accueil par les travailleurs sociaux peut poser parfois problèmes. A cette occasion, les services sociaux se sont rendus compte que de nombreux enfants n'avaient jamais été inscrits sur les registres du MOJ alors qu'ils étaient adoptables depuis quelques

années. Ce qui explique le nombre relativement important de grands enfants proposés actuellement à l'adoption internationale.

### Visite du centre familial « SOFRONIY VRACHANSKI » pour enfants et adolescents non handicapés à Sofia

Jeudi après-midi nous avons été accueillies par Mme Iva VESELINOVA (directrice) et Mme Hélène TSONEVA (travailleuse sociale). Nous avons choisi ce centre pour 2 raisons :

- découvrir le fonctionnement d'une de ces nouvelles structures
- faire connaissance du garçon de 12 ans proposé à un de nos candidats

Le centre a été ouvert en Octobre 2015, le bâtiment est neuf avec un étage et un jardin, sur le modèle d'une maison pour une grande famille. Au rez de chaussée, la cuisine salle à manger, salon et les locaux d'entretiens (buanderie etc..) et au 1er étage les chambres des enfants (1 chambre pour 2), salle de bain, et le bureau de la direction.



Cette structure accueillant actuellement 11 enfants (9 garçons et 2 filles) peut en recevoir jusqu'à 15 âgés de 7 à 15 ans, encadrés par 8 adultes en roulement dans la journée et un la nuit. Les enfants vont à l'école le matin comme tous les enfants du quartier et leurs après-midis sont partagés entre les tâches de la vie quotidienne (vaisselle, rangement des chambres, aide à l'élaboration des repas, etc...), les devoirs (avec aide personnalisée si besoin) et quelques activités périscolaires.



## ADOPTION

### Mission Sri Lanka du 12 au 21 décembre

#### Mercredi 14 décembre : Rdv au Probation Office

Avant le meeting avec la nouvelle Commissionner nous rencontrons Nirmalee.

Nous lui donnons les rapports de suivi et nous lui posons la question pour les enfants grands. La loi Sri lankaise donne les nombres de rapports jusqu'à 10 ans. Elle nous propose 1 rapport chaque trimestre jusqu'à la transcription, puis un rapport par an jusqu'à l'âge de 18 ans.

Nous expliquons aussi le guide BOBS II que nous avons traduit en anglais via Google Trad.

Nous rencontrons ensuite, dans son bureau, la nouvelle **Commissionner : Harshika EDIRIWEERA** qui reporte directement à la ministre des affaires sociales et assure aussi le secrétariat de cette ministre.

Nous sommes reparties du centre avec une très bonne impression de cette structure dans laquelle nous avons senti que les enfants évoluaient dans une ambiance sereine, entourés par une équipe éducative présente et à leur écoute, on sent que des liens très forts se sont créés entre les enfants ainsi qu'avec le personnel qui les encadre.

**Françoise Mure-Ravaud  
et Sylvie Pech**

**Nous commençons par une présentation des photos des 2 enfants grands Wije et Sudershan** que les parents adoptifs nous ont fournies juste avant notre départ. Nirmalee et la Commissionner sont ravies de savoir que tout va bien.

**Nous présentons ensuite le guide BOBS II** en expliquant les objectifs et la démarche. La Commissionner nous remercie beaucoup et suggère d'utiliser ce guide dans les formations des Commissionners de région.



Au cours de l'entretien, très cordial et détendu, nous abordons plusieurs sujets :

- Le nombre d'adoptions locales à Sri Lanka est d'environ 1 000 enfants par an, mais les procédures ne sont pas bien maîtrisées et il y a pas mal d'échecs comme ceux de Wijje et Sudershan;
- Le nombre total d'adoptions internationales est en 2016 de 10 (dont les 2 pour KBF);
- Le principal frein à cette adoption vers l'international reste les juges;
- Il y a entre 3 et 4 000 familles candidates pour l'adoption locale;
- La Commissionner nous explique son évolution sur l'adoption internationale, elle n'y était pas trop favorable au départ, mais elle se rend compte que c'est une action qui permet de donner à des enfants une chance de mener une belle vie, qui leur serait impossible à Sri Lanka;

Nous terminons en invitant la Commissionner et Nirmalee à notre pique-nique du 25 juin. Elles acceptent et la Commissionner demande à Nirmalee de définir avec les Allemands l'agenda de leur visite afin de se trouver le 25 chez KBF. Nous leur proposons de rencontrer l'autorité centrale à la MAI le 26. C'est vendu.

### Mercredi 14 décembre : Rdv à SARVODAYA - MORATUWA

En sortant du PO, nous filons vers Moratuwa où nous attendent Neetha et les nounous du Nutrition Centre. Neetha est ravie d'avoir les nouvelles et les photos des deux jumelles Nandika et Nandira dont toutes les nounous se rappellent.



Nous visitons le Nutrition Centre où transitent actuellement une quarantaine d'enfants pour l'adoption locale. Neetha nous indique que les mamans sont de plus en plus jeunes (14 ans).

Nous rappelons à Neetha que les donateurs de KBF ont versé 135 000 LKR depuis le début de l'année et que le solde de 58 000 LKR sera versé début janvier. Elle nous remercie beaucoup.

Nous repartons avec le rapport annuel de la fondation dans lequel figure en bonne place Kasih Bunda France.

### Jeudi 15 décembre : Rdv chez FRIDSRO

Nous partons de bonne heure car la route est longue jusqu'à cet orphelinat au nord de Kandy et il y a un gros trafic sur la route de Colombo à Kandy.

Nous arrivons à FRIDSRO et sommes chaleureusement reçus par toute l'équipe y compris le pasteur qui a créé cet ensemble, celui qui a pris son relais et le responsable administratif Sanjeev JAYAWEERA (Deputy Chairman).



Nous donnons les albums photos d'Ulysse et de Théo qui sont encore très présents dans les cœurs puis nous racontons l'histoire de Kasih Bunda et répondons à pas mal de questions concernant la manière dont nous sélectionnons les candidats. Puis on détaille le guide BOBS II et l'organisation de voyage « Retour aux sources » pour les enfants adoptés.

Aylanee, Minel et la professeure d'anglais nous font ensuite visiter le centre, qui est très grand. Nous voyons le réfectoire et les cuisines, très modernes. Visiblement, la fondation FRIDSRO a des financements solides.

### Christiane & Jean-Jacques Hirsch





## ADOPTION

### L'adoption d'un enfant grand ou d'une fratrie

**L'adoption d'un enfant grand, l'adoption d'une fratrie : deux projets spécifiques qui nécessitent dispositions et préparation des postulants et des enfants.**

Le guide « BOBS II » est maintenant à la disposition des couples postulants dans le cadre de leur préparation à la parentalité adoptive. Nous avons été moteur au sein de notre commission adoption, sous la direction de Jean-Jacques HIRSCH dans la finalisation de ce travail. Nous avons pu faire ce recueil de témoignages en collaboration avec les responsables des conseils départementaux des départements des bouches du Rhône, de l'Oise et d'une responsable adoption de Médecins du Monde sous la tutelle de la Mission d'Adoption Internationale.

L'adoption d'un grand présente des spécificités qui doivent être à l'esprit dans cette démarche.

La prise en compte du vécu de l'enfant et de sa parole, du changement de culture, de manière de vivre, de langue, des problèmes liés à la scolarisation sont à intégrer et à préparer.

Tout est plus accentué dans l'adoption d'un grand. L'attente de la famille a été longue pour l'enfant. De même, le parcours des parents par adoption est souvent marqué d'une attente

longue également.

L'attachement, la sécurité et la confiance que donnent les parents à l'enfant seront le but à atteindre pour une réussite. Mais, l'adoption d'un enfant grand ne peut être réussie que si c'est vraiment le projet de la famille, qu'elle s'y est préparée et que l'enfant est partie prenante de son adoption.

La préparation de la famille et la préparation de l'enfant sont plus que pour une autre adoption au cœur de la démarche. Au delà de l'adoptabilité psychologique et de l'adoptabilité juridique de l'enfant, le travail de préparation doit être réalisé en profondeur.

Pour l'enfant, la préparation peut être variable d'un pays à l'autre. L'engagement de l'enfant sur la projection de parents imaginaires doit être accompagnée, albums de photos par exemple.

Pour la famille postulante, l'adoption d'un enfant grand est parmi celles qui demandent le plus d'inventivité parentale, d'inventivité relationnelle, celle qui demande le plus de disponibilité pour être à même d'affronter toute épreuve. Il est essentiel de savoir laisser du temps pour l'attachement et d'accompagner le besoin d'autonomie qui est déjà présent à cet âge. Il peut y avoir des situations psychologiques de régressions chez l'enfant qui, déroutante pour les parents,

doivent également recevoir une écoute bienveillante.

La notion de parents « accompagnateurs » ou de parents « éducatifs » consiste à être prêt à accueillir l'enfant, accepter d'être les parents à part entière sans avoir à court terme d'attente trop grande au plan affectif. Le respect du rythme de l'enfant dans le nouage des liens est important.

**L'adoption d'une fratrie présente également des spécificités** qui nécessitent de la part des parents adoptifs beaucoup d'imagination relationnelle, de disponibilité, d'adaptabilité. Le rapport de force d'une fratrie peut-être plus lourd à gérer sur le plan relationnel. L'attachement qui doit se faire nécessairement avec les parents pour chacun des enfants sera en compétition avec les relations inter-fraternelles. Ces difficultés présentes également dans une fratrie biologique entraînent des interrogations et des mises en doute chez tous les membres de la famille.

**Le niveau de cohésion de la famille et son adaptabilité sont essentiels** pour être le lit de l'accompagnement de ces adoptions particulières. L'orientation des postulants vers le réalisme et la concrétisation de leur projet les obligent à se préparer dans la projection de ce qu'ils sont capables de faire tout en mettant de côté l'idéalisation de l'enfant qu'ils avaient au début de leur démarche.

Chaque histoire d'adoption est très spécifique. Les projets particuliers d'un enfant grand ou d'une fratrie nécessite une spontanéité dans l'ouverture à une parentalité

adoptive particulière.

La nature des liens qui s'établissent entre les enfants et leur famille adoptive est certainement d'une autre nature que ceux qui s'établissent avec un enfant très jeune. Ces liens peuvent cependant être très forts et aboutir à la constitution d'une famille à part entière.

**Guy Monceaux**

## Témoignage sur l'adoption d'un enfant «grand»

**La première caractéristique de notre histoire est que tout est allé très vite !**

L'agrément, suivi d'une réunion d'information (présentée par Frédérique et Thierry Goffeney), une rencontre avec le Conseil Départemental et L'appel téléphonique quelques semaines plus tard ... Un petit garçon de 10 ans nous attend dans un orphelinat près de Kandy au Sri Lanka. Quelques jours de réflexion, la constitution du dossier facilitée par la période estivale et nous nous envolons vers le Sri Lanka.

Les premiers jours à Colombo nous permettent de nous acclimater à la chaleur et de découvrir les sourires et l'accueil chaleureux des Sri Lankais.

Rathna, correspondant local de KBF, nous guide et facilite toutes nos démarches. Grâce à lui nous percevons aussi la mentalité et les habitudes du pays.

Départ pour la région de Kandy.

L'arrivée à la « Maison des Enfants » restera gravée dans nos mémoires pour toujours. Notre grand garçon nous attend sagement sur un banc avec un bouquet et une carte à la main ... entouré de ses « aunties » et de la directrice. Le deuxième aspect de l'adoption d'un enfant grand est bien là : il faut que l'enfant soit préparé et consentant à un si grand changement de vie... Débute alors une expérience extraordinaire, celle de partager le quotidien de 50 enfants de 2 à 17 ans. Les liens se tissent petit à petit avec notre grand garçon, facilité par l'appareil photo, les téléphones et les jeux en petit comité ou avec l'ensemble des habitants de cette grande maison.

Puis vient le jour du jugement à Colombo, heureusement positif.

Pour débiter notre « vie à 3 », nous avons décidé de retourner à la « Maison des Enfants » pour que notre grand garçon puisse dire au revoir à ses amis. Aussi, nous organisons un goûter et c'est un vrai bonheur de remplir un caddie de bonbons, gâteaux, coca-cola et autres petits cadeaux à distribuer. L'après midi passera vite et se terminera dans l'émotion de quitter les enfants et les encadrants ...

De retour à Colombo, les délais d'obtention du visa pour la France nous permettent de partir quelques jours pour découvrir le sud du Sri Lanka. Nous réalisons ainsi le souhait que notre enfant quitte son pays avec le plus d'images et de souvenirs possible. Notre histoire commune a commencé dans ce pays, nous avons donc des souvenirs et des amis communs dont nous parlons très souvent..

A notre arrivée en France, les ascenseurs, interphones et caisses de supermarchés paraissent magiques

mais rien ne semble déconcerter vraiment notre grand garçon. Il est heureux de faire la connaissance de nos familles et de nos amis.

Après quinze jours, il prend déjà le chemin de l'école ... avec comme bagage des mots d'anglais et un peu de vocabulaire français que nous étions seuls à comprendre.

Aujourd'hui, à peine trois mois plus tard, nous nous émerveillons de sa capacité d'adaptation, de ses progrès en français et particulièrement en lecture et écriture, de sa volonté d'apprendre et de sa grande curiosité.

L'aventure continue chaque jour !

**Frédérique et Frédéric Hild**





## PROJETS MADAGASCAR 2016

### Projet puits Mahavatse I

Cette année, nous avons participé au financement d'un nouveau puits dans la région de Tuléar par la société Seriah, avec qui nous travaillons en confiance pour la réalisation de ces projets.

Ce puits est situé à l'EPP de Mahavatse I, dans la ville de Tuléar. Il y a 928 élèves et 23 salles de classe. Le nombre d'instituteurs est de 34 et les classes vont de la maternelle jusqu'au CM2. Il s'agit d'un quartier très populaire de Tuléar, et cette école, une des plus pauvres de la ville, possède une cantine scolaire approvisionnée par le PAM, servant environ 900 repas par jour.

Les forages ont débuté à l'été 2016 et sont maintenant achevés pour le plus grand bonheur des enfants de l'EPP.

Vos soutiens financiers sont le seul moyen de faire face à des difficultés croissantes à Madagascar où la situation économique est désastreuse, où les conditions climatiques quelque fois accentuent ces conditions difficiles, où l'insalubrité règne (essentiellement pour la capitale) et où la vétusté des infrastructures engendre de nombreux délestages électriques qui perturbent la vie quotidienne.

Merci à tous les généreux donateurs pour leur aide. Pour 2017, je compte sur votre soutien pour engager de nouveaux projets (puits, équipements solaires, ...).

**Anthony Godard**

### Vœux du Centre Sainte Marie



Joyeux Noël à vous tous,

Les enfants et l'équipe Ste Marie se joignent à moi afin de vous souhaiter à vous, à votre famille et toute l'équipe de Kashi Bunda tous nos meilleurs voeux pour 2017.

Avec toutes nos amitiés,

**Didi**





## VIE DE L'ASSOCIATION

### Evénements du 54

**Voici l'heure d'un petit compte rendu des activités qui ont eu lieu dans le 54 en cette fin d'année 2016.**

#### Repas « autour d'une choucroute »

Le traditionnel repas à Villers les Nancy s'est déroulé dans une bonne ambiance le dimanche 02 octobre à midi au château de Mme de Graffigny, dans un décor magnifique du début du XXème. Cette salle de 70 places a été mise à disposition gracieusement par la mairie de Villers. Nous avons fait salle comble puisque nous étions 70 convives attablés autour d'une spécialité locale une choucroute. Comme à son habitude, Mme Joseph et son équipe ont assuré la logistique en cuisine et nous les remercions pour cette présence chaleureuse chaque année.



Dans une salle voisine, les enfants ont pu profiter d'une animation l'après-midi, une initiation aux arts du cirque: jeux de jonglage, d'équilibristes, etc... étaient au programme pour le plus grand bonheur des jeunes enfants !



La vente d'artisanat et de chocolat Bonnat a également remporté un vif succès. Nous sommes prêts pour recommencer l'année prochaine !

#### Marché du Monde Solidaire

C'est tout un week-end de Novembre que nous avons tenu le stand Kasih Bunda pour cette 15ème édition du Marché du Monde Solidaire à Nancy. La fréquentation ainsi que les recettes ont été stables, les visiteurs étant toujours au rendez-vous pour cette grande manifestation nancéenne. L'artisanat en corne de zébu et les chocolats Bonnat se sont bien vendus et nous avons remarqué une demande de vanille, que nous proposons depuis deux ans.

Nous étions malheureusement dans l'incapacité de répondre à la demande et nous essayerons de nous procurer à nouveau de la vanille pour renouveler la vente d'épices et vanille dès que nous en aurons l'occasion.

Encore merci à Pascal pour toute l'organisation et le temps passé pour ces festivités, ainsi que les jeunes Haydont qui ont tenu le stand et aidé au démontage de celui-ci le dimanche.



**L'ensemble des bénéfices de ces manifestations vont encore nous permettre de réaliser quelques projets sur Sri Lanka, Madagascar et l'Indonésie. Merci à tous pour votre participation.**

**Anthony Godard**



## VIE DE L'ASSOCIATION

### Soirée Jazz le 19 novembre dans le 38

Trois entreprises innovantes de Montbonnot Saint Martin se sont regroupées pour apporter une aide financière au Jazz Club de Grenoble et favoriser ainsi le développement de nouveaux jeunes talents, le tout en partenariat avec Kasih Bunda France.

Cet événement original, a été pour sa première édition, un franc succès. Plus de 170 personnes ont pu assister à deux concerts de grande qualité par deux groupes de jeunes musiciens, dans une salle ayant une acoustique exceptionnelle : la Salle du Laussy à Gières.

Nous tenons à remercier la mairie de Gières qui a pu nous mettre cette salle à disposition. Nous tenons aussi à remercier très sincèrement l'équipe du Jazz Club de Grenoble dont les contributions ont été majeures sur cet événement par la sélection des deux groupes de musiciens, la préparation technique de la salle et la logistique pour aider les musiciens.

**En première partie, nous avons eu le dynamique groupe des SIX RING Circus composé de musiciens de la région Auvergne Rhône Alpes.**

• LAURÉAT ÉMERGENCE JAZZ(s)RA 2015

• LAURÉAT tremplin UN DOUA DE JAZZ 2015

« Des musiciens mutants, très inspirés par la scène new yorkaise actuelle, où de remarquables talents s'expriment. »

« Une remarquable cohésion de groupe, à travers des changements de tempi, des mesures complexes, des lignes de basse et de drums acrobatiques. D'emblée le public est

*sidéré et aux anges. »*

« Les compositions sont pleines de belles pages atmosphériques, de jaillissements électro, de tempi hip hop ou néo-soul avec quelques transmutations du rythme en heavy-rock. Il y a du Hiatus Kaiyoté dans l'inspiration et surtout beaucoup de ressources personnelles. »

Bernard Otternaud, Jazz-Rhone-Alpes.com



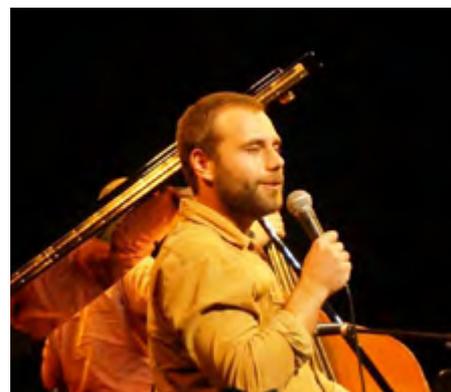
Celia FORESTIER - Chant  
Alexandre PHALLIPON - Basse  
Elie DUFOUR - Piano  
Baptiste FERRANDIS - Guitare  
Elvire JOUVRE - Batterie

SIX RING CIRCUS : [www.youtube.com/watch?v=60bayLliYz4](http://www.youtube.com/watch?v=60bayLliYz4)

**En seconde partie nous avons dégusté l'alchimie du trio Etienne Déconfin au piano, Géraud Portal, qui partagent la musique et les scènes depuis 10 ans avec Etienne à la contrebasse et le batteur Antoine Paganotti.**

Un répertoire de compositions, se rapprochant très fortement du jazz des années 60 ; on peut y entendre l'influence de la musique de John Coltrane, mais aussi plus précisément des trios du pianiste McCoy Tyner dans les mêmes années 60/70. On peut aussi entendre les influences des grands trios, comme celui de Bill Evans, Ahamad Jamal, Keith Jarrett...

**TRIO ETIENNE DECONFIN :**  
<https://www.youtube.com/watch?v=FX1zDfGI3Q0>



Les bénéfices des entrées de la soirée ainsi que ceux de la buvette ont été versés à KASIH BUNDA France pour financer les actions que cette ONG fait dans le monde. Les trois entreprises réfléchissent déjà avec le Jazz Club à la seconde édition.....affaire à suivre.

Jean-Jacques Hirsch



## VIE DE L'ASSOCIATION

### Vingt-cinq exposants pour le Marché artisanal de Poisat le 26 novembre

**Le marché artisanal de Noël organisé samedi 26 novembre 2016 salle Léo Lagrange par l'association des commerçants et artisans de Poisat et notre association Kasih Bunda France, a réuni des visiteurs de tous âges autour de 25 exposants. Si la majorité d'entre eux étaient poisatiers, certains venaient de Grenoble, d'Eybens, de La Buisse comme Lucie Cabanie.**

Cette dernière, adoptée il y a maintenant 24 ans grâce à Kasih Bunda, exposait ses créations vestimentaires « Kozokou » pour enfants et adultes.

L'association des parents d'élèves avait un stand, mis à disposition gracieusement, pour vendre des truffes bio dans l'objectif de financer de futurs projets des écoles de la commune.

Une initiative spontanée de Martine Touvier, une chanteuse professionnelle, qui a animé gratuitement un moment dans l'après-midi via un répertoire de chansons qui ont séduit les visiteurs.

A 17h le tirage de la tombola a fait quelques heureux : lots offerts par les exposants ainsi que les commerçants, le traditionnel lot de KBF (100€ de bon FNAC).

Les 3 premiers gros lots ont été tirés le 15 décembre lors du passage du Père Noël poisatier : 3 bouteilles de champagne, une tablette et un repas pour 2 personnes dans le

restaurant gastronomique « quinte et sens ».

Rendez-vous est pris pour l'an prochain !

**Christiane Hirsch**





## VIE DE L'ASSOCIATION

### La magie de Noël des enfants de Kasih Bunda France

Le Père-Noël en avant-première, un magicien bluffant, des enfants en grande forme, des jeux à foison, de nombreux échanges entre les parents adoptants, les postulants en attente d'apparement ou ceux qui découvrent l'association et les membres de la commission adoptant, une ambiance conviviale et chaleureuse... Voici succinctement résumée la version 2016 du Noël des enfants de Kasih Bunda qui n'avait décidément rien à envier à la cuvée 2015 qui était exceptionnelle.

Les enfants venus du 13, 38, 45, 54 et 60 étaient heureux de se retrouver. Sous l'œil amusé des participants, ils se sont livrés à de multiples activités acrobatiques telles que des concours de galipettes, de cochons pendus, des plongées dans la piscine à balles, des lancés de balles, des courses de karts. Ils ont également pris le temps de discuter entre eux.



Nous avons rencontré Ulysse et Théo, deux grands garçons adoptés respectivement par Frédérique et Frédéric et par Céline et Michel. Nous avons admiré leur complicité et ré-écouté parler cinghalais avec un plaisir non dissimulé.



Les adultes et enfants se sont régalés autour d'un buffet de spécialités concoctés par chacun et en ont profité pour discuter.



L'après-midi a débuté par la distribution de cadeaux par ce bon Père-Noël, bien affairé à cette époque de l'année et à qui nous avons demandé l'agrandissement de la tribu des enfants KBF en 2017, si possible...



Elle s'est poursuivie par un spectacle de magie où petits et grands ont pu apprécier la dextérité de William, magicien bluffant, et trouver des explications logiques et sensées mais vaines à aux apparitions de rubans noués, de lapins voyageurs ou de pièces dans les oreilles et les cheveux...



Un point d'actualité sur l'adoption internationale au Sri-Lanka et en Bulgarie a été réalisé par Guy Monceaux et les membres de la commission adoption.

Chacun est ensuite reparti chez soi enchanté et en se donnant RDV au pique-nique du 25 juin 2017.

**Freddy Goffeney  
et Clara Bouvet**



## VIE DE L'ASSOCIATION

### Soirée dansante du 10 décembre à la Buisse

**C'est maintenant un rendez-vous incontournable que la soirée rock de Kasih Bunda du mois de décembre dans la salle polyvalente de la Buisse avec le formidable groupe de musiciens TABASCO qui a enchaîné, avec un rythme endiablé, les classiques du répertoire rock'n roll de notre belle planète.**

Comme à l'accoutumée, les participants ont été accueillis par un copieux apéritif offert par l'association : soupe de champagne concocté par notre chef attiré, Alain Mollard et autres délices salés.



Notre nouveau président Guy MONCEAUX nous a gratifié d'un discours d'ouverture portant sur l'importance des actions menées par Kasih Bunda et l'engagement de tous pour faire vivre cette belle association. N'hésitez pas à venir aider nos bénévoles si vous le souhaitez.



Joliment dressées, les tables d'une dizaine de convives invitaient la discussion et les échanges entre tous. Comme d'habitude, nos cuisiniers se sont surpassés et ont régalié les papilles des participants avec une délicieuse timbale de crevettes au yuzu, un dos de colin sur lit de poireaux et un sablé citron meringué succulent. Merci à Alain Mollard et à Georges Wanneau pour la préparation du repas ainsi qu'aux petites mains pour le service et pour la tenue du bar.



L'appel de la piste de danse était irrésistible pour petits et grands grâce aux enchaînements, au rythme marqué et à la voix de Daniel, le super chanteur de TABASCO qui a chanté jusqu'au bout de la nuit. Jean-Jacques HIRSCH, en parfait crooner et très éclectique, nous a également offert une chanson. Tout le monde a bien tourné, virevolté et dansé, ce fut une soirée formidable.



Chacun a pu ressentir la joie de partager ensemble cette belle soirée musicale qualifiée, pour cette édition 2016, de chaleureuse par beaucoup.

Nous remercions les élus de la commune pour leur soutien et les volontaires pour l'aménagement et le rangement de la salle.

Réservez et notez d'ores et déjà dans vos agendas le 10 décembre 2017 pour la formule 2017 puisque la salle polyvalente de la Buisse sera en travaux.

**Freddy Goffeney  
et Clara Bouvet**



## VIE DE L'ASSOCIATION

### Le CA du 19 décembre 2015 a voté une augmentation du parrainage à 16 euros par mois.

La dernière augmentation à 15€ date de janvier 2008. Merci aux parrains qui ont un prélèvement automatique de faire le nécessaire.

Je vous rappelle que l'adhésion annuelle (23€) est à payer en plus du parrainage. Elle sert au fonctionnement de l'association.

Quand vous voulez faire un don supplémentaire à votre filleul, pensez à anticiper car l'envoi d'argent se fait chaque début de trimestre (janvier, avril, juillet et octobre).

Merci d'envoyer votre chèque de parrainage à :

Christiane HIRSCH  
26 rue du Veymont  
38320 POISAT  
christianehirsch06@gmail.com

*Ne pouvant le faire toujours individuellement, nous remercions tous nos adhérents et sympathisants qui, par leurs actions et leurs dons, nous soutiennent et nous apportent leur confiance.*

**Merci de nous envoyer votre adresse courriel à :**  
**contact@kasihbunda.fr**

## KASIH BUNDA FRANCE

Attention

nouvelle adresse

**Secrétariat Général**

1 bis, Cloître Saint Aignan

45000 Orléans

contact@kasihbunda.fr

**Secrétariat Adoption**

Sylvie Pech

Résidence Chanfrana

38380 St Pierre de Chartreuse

07 68 63 32 48

adoption@kasihbunda.fr

## AVEZ-VOUS RÉGLÉ VOTRE ADHÉSION 2017 ?

Comme vous le savez, l'intégralité des sommes que nous recevons est utilisée pour financer nos actions vers les enfants d'Indonésie, de Madagascar et de Sri Lanka. L'adhésion sert à couvrir les frais de fonctionnement de l'association.

Nous vous rappelons que notre association est autorisée à recevoir les dons et legs par la déclaration du 07/05/1984, délivrée par la préfecture de l'Isère et publiée au journal officiel de la République Française le 23/05/1984. Sont éligibles aux réductions d'impôts prévus aux articles 200, 238bis et 885-0 Vbis du Code Général des Impôts :

- L'adhésion à l'association
- Les dons
- Les sommes versées pour les parrainages et les projets humanitaires

NOM \_\_\_\_\_

PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

COURRIEL \_\_\_\_\_

### **ADHÉSION**

Je m'inscris comme membre adhérent de l'association, en versant une cotisation annuelle de 23€.

### **DON**

Je soutiens l'ensemble des actions de l'Association, et je verse en tant que bienfaiteur un don de \_\_\_\_\_ €.

### **PARRAINAGE**

Je parraine en versant régulièrement la somme mensuelle de 16€.

Indonésie

Madagascar

Sri Lanka

Individuel

Collectif

# KASIH BUNDA FRANCE

*signifie « Amour maternel » en indonésien*

**Amis des Enfants Sans Famille - Kasih Bunda France est une association humanitaire, apolitique et de type loi 1901, déclarée à la préfecture de l'Isère et enregistré sous le N° 13599 , le 07/05/84**

- 2016** : 2 adoptions d'enfants grands. Tournée Magiciens et Projet Sport à Sri Lanka. Un puits à Tuléar.
- 2015** : 3 adoptions de Sri Lanka. 2 Puits à Tuléar et Mangily. Projet orphelinat en Indonésie. Habilitation pour l'adoption d'enfants nés aux Etats-Unis.
- 2014** : 30 ans de KBF. Voyage touristique et humanitaire à Sri Lanka. Tournée «Train de la Vie» dans les orphelinats de Sri Lanka et 2 adoptions.
- 2013** : Kasih Bunda est agréé par le Ministère des Affaires Etrangères pour l'adoption en Bulgarie. Une adoption à Sri Lanka. Puits CEG Betania à Madagascar. Aide Orphelinat Ende en Indonésie.
- 2012** : Voyage à Sri Lanka - Ecole Noémie Raballand - Orphelinats Indonésie  
Tournée Malagasy Gospel Choir - Puits Tsimenatse à Madagascar
- 2011** : Tournée Malagasy Gospel en France Aide alimentaire orphelinats du Sri Lanka Puits à Madagascar Ecole à Mahiyanganaya Mission en Indonésie - 6 adoptions
- 2010** : Voyage KB à Madagascar et deux adoptions
- 2009** : 25ème anniversaire de l'association. Aide alimentaire aux orphelinats du Sri Lanka
- 2008** : Ecole de Mahiyanganaya au Sri Lanka, Centrale solaire à Mangily-Madagascar, Mission en Indonésie
- 2007** : Inaugurations des projets post-tsunami à Sri Lanka : Gamini College à Bentota, Rajapakse à Ahungalla et Kalutara
- 2006** : Ecole d'Ankalika et construction de puits à Madagascar
- 2005** : Actions humanitaires et reconstructions d'écoles et de maisons suite au tsunami au Sri Lanka et en Indonésie.
- 2004** : 20ème Anniversaire de l'Association à Sri Lanka.  
Madagascar : Kasih Bunda à Tuléar avec Colette Laurans.
- 2003** : Voyage à Sri Lanka avec remise officielle du puzzle au Sewing Center et journée pour tous les enfants parrainés.
- 2002** : Participation à la construction du Sewing Center à Colombo inauguré en octobre 2002.
- 2001** : Naissance du site Internet Kasih Bunda, Kirikou crée un lien entre les écoles de là-bas et d'ici avec son livret et son site Internet.
- 2000** : Lancement du programme Kirikou et construction du 1er puits,
- 1998** : Kasih Bunda est agréé par le Ministère des Affaires Etrangères pour l'adoption à Sri Lanka,
- 1996** : Construction du centre d'accueil AINA à Madagascar,
- 1995** : Construction d'une classe dans l'hôpital de Ragama à Sri Lanka,
- 1993** : Rencontre avec le commissionnaire Mme Ranassinghe, attribution d'un home d'état à Bandarawella (Sri Lanka).
- 1992** : A Sri Lanka : Rencontre avec Soeur Angela. Parrainage d'enfants handicapés ou nés de parents handicapés. Création d'un centre d'apprentissage mixte de couture et de broderie, et d'un centre agricole.  
A Madagascar : Construction d'une crèche garderie, d'un centre de récupération,
- 1990** : Création d'un centre nutritionnel à Madagascar dans le quartier d' Ambodirano, parrainage collectif,
- 1987** : Rencontre avec le Dr Goonewardena à Sri Lanka et aide à l'orphelinat de Dehiwala, parrainage d'enfants,
- 1985** : Aide à l'adoption d'enfants nés à Sri Lanka,
- 1984** : Création d'AESF dans le but d'aider l'orphelinat Yayasan Bina Sejahtera à Djakarta -Indonésie.

**Aidez-nous et avec vous, continuons à écrire  
L'HISTOIRE de KASIH BUNDA**